



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12820/2021

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP B14D18000180003
Bauvorhaben: 22.02.013.013.01
Energetische Sanierungsmaßnahmen am
Sprachen- und Realgymnasium "Nikolaus
Cusanus" in der
Josef-Ferrari-Straße Nr. 10 in Bruneck.
Projektierung, Bauleitung und
Sicherheitskoordinierung.

VORMERKUNG DER AUSGABE

Oggetto:

CUP B14D18000180003
Opera: 22.02.013.013.01
Risanamento energetico presso il Liceo
linguistico e scientifico "Nikolaus Cusanus"
in via Josef Ferrari n. 10 a Brunico.
Progettazione, direzione lavori e
coordinamento sicurezza.

PRENOTAZIONE DELLA SPESA

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHT in den Art. 46, des L.G. vom 18.04.2016 Nr. 50 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NACH EINSICHT in den Art. 60 des G.v.D. Nr. 50/2016 bezüglich der Vergabe von Aufträgen über der EU-Schwelle und der Anwendung des offenen Vergabeverfahrens;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2022 - 2024 – Aktualisierungsbericht“ vorgesehen und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 534 vom 22.06.2021 (Seite 42) genehmigt worden ist, in der auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist

NACH EINSICHT in den Art. 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welches das Auswahlverfahren der Teilnehmer, betrifft;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 322 vom 14.04.2018 die Eigenschaften des Bauvorhabens Energetische Sanierungsmaßnahmen am Sprachen- und Realgymnasium "Nikolaus Cusanus" in der Josef-Ferrari-Straße Nr. 10 in Bruneck genehmigt und die Planung veranlasst werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 02.07.2021, bezüglich der Anfrage zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels offenem Verfahren über dem Schwellenwert gemäß Art. 60 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag, das vereinfachte Verfahren anzuwenden, das für Verhandlungsverfahren gemäß dem Beschluss 778/2018 vorgesehen ist, da das Projekt auf Mindestniveau bis zum Jahr 2021 genehmigt werden muss, da diese Arbeiten mit Beschluss der Landesregierung Nr. 534 vom 22.06.2021 mit der Finanzierungsart DANC vorgesehen sind;

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 46 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura e ingegneria;

VISTO l'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, che disciplina la procedura aperta come procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

PREMESSO che l'intervento in oggetto è stato previsto nel documento di programmazione economica e finanziaria 2022 - 2024 della Provincia Autonoma di Bolzano (Documento di Economia e Finanza Provinciale) - nota di aggiornamento" approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 534 del 22.06.2021 (pag. 42)– che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

VISTO l'art. 23 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, che prevede la procedura di scelta del contraente;

PREMESSO che con deliberazione n. 322 del 14.04.2018 sono state approvate le caratteristiche dell'opera Risanamento energetico presso il Liceo linguistico e scientifico "Nikolaus Cusanus" in via Josef Ferrari n. 10 a Brunico e può essere dato corso alla progettazione;

VISTA la relazione unica del Responsabile del procedimento del 02.07.2021, relativa alla richiesta di indizione di gara mediante procedura aperta sopra soglia ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50;

VISTA la richiesta di applicazione della procedura semplificata prevista per procedure negoziate ai sensi della deliberazione 778/2018 per la necessità di approvare il livello minimo di progettazione entro l'anno 2021 poiché quest'opera è prevista nella Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 534 del 22.06.2021 con il tipo di finanziamento DANC;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium Preis und Qualität;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass für die Durchführung der Leistung 300 natürliche aufeinander folgende Tage vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT dazu, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 385.570,89 € (inklusive Fürsorgebeitrag + MwSt.) vorzumerken ist und zwar aufgeteilt auf die Jahre 2021 und 2022;

v e r f ü g t:

1. die Einleitung des Verfahrens, gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 50 vom 18.04.2016 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: Projektierung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung für die in den Voraussetzungen zitierte Bauvorhaben;
2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt € 385.570,89 auf Kapitel U01062.0835 wie folgt vorzumerken:
 - 231.342,53 € des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021;
 - 154.228,36 2022 € des Verwaltungshaushaltes des Jahres.

PSP: .12202.013013.01.001.T

DATO ATTO che dalla suddetta relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio prezzo e qualità ;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 dell'11.11.2014;
- che per l'esecuzione delle prestazioni sono previsti 300 giorni naturali e consecutivi;

CONSIDERATO altresì che nella relazione unica del Responsabile del procedimento è prevista una spesa complessiva da prenotare pari ad € 385.570,89 (inclusi contributo integrativo + IVA) da suddividere sugli anni 2021 e 2022;

d e c r e t a:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 l'indizione della procedura aperta per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: progettazione e direzione lavori e coordinamento sicurezza per l'opera citata nelle premesse;
2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 385.570,89 sul capitolo U01062.0835 come segue:
 - € 231.342,53 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2021;
 - € 154.228,36 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2022.

WBS: .12202.013013.01.001.T



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

16/07/2021

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

ALBERTONI MARINA

16/07/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 14533977
data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00

Am 19/07/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 19/07/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/07/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma